

TABLE OF CONTENTS

Editorial and Bibliographical note.	3
---	---

ARTICLES

Agnieszka ZIOŁOWICZ. Norwid's "white flower". In search of cultural contexts . . .	5
Paulina ABRISZEWSKA. (Im)polite Norwid	35
Anna KOZŁOWSKA. <i>Milczenie</i> vis-à-vis (not only) 19th-century linguistic	53
Michał MASŁOWSKI. The gift of the cross or Norwid's sacrificial model	71
Magdalena WOŹNIEWSKA-DZIAŁAK. Christian cemeteries. Norwid's reading of funeral space. From the poem <i>Ruins</i>	91
Bogusław DOPART. <i>Pięć zarysów</i> in the context of the transformation of Cyprian Norwid's poetic programmatic statements	109
Piotr CHLEBOWSKI. <i>Pięć zarysów</i> . The issue of the textual order of the message . . .	127
Adam CEDRO. Some remarks on the editorial problems with <i>Pięć zarysów</i>	139

INTERPRETATIONS

Elżbieta NOWICKA. Conversation on horseback at night (Norwid's <i>Lilie</i>)	157
Grażyna HALKIEWICZ-SOJAK. Norwid's <i>Próby</i> as testimony to a multifaceted breakthrough	169
Łukasz NIEWCZAS. On the poem <i>Na smętne wieści z Watykanu</i>	181

MATERIALS

Edyta CHLEBOWSKA. Norwid's aryballos	195
--	-----

Zofia DAMBEK-GIALLELIS. Some details on Norwid's trip to Italy (1842-1845).	217
Renata GADAMSKA-SERAFIN. The oldest European revue in the area of art" – Norwid in the circle of the magazine "L'Artiste"	227
Adam CEDRO. "Fields, greenery, trenches". A commentary on the first line of <i>Moja ojczyzna</i>	257
Tomasz KORPYSZ. The mysterious "physics is right". Some remarks on the phraseologism in <i>Burza</i>	269

OVERVIEW ARTICLES

Agata BRAJERSKA-MAZUR. „I'll not tear you – no! I'll give you meaning...”. Norwid's Poetry Translated into English by Kazimierz Braun	279
Łukasz NIEWCZAS. The post-war reception of Norwid in the circle of polish emigration in the British Isles and its contemporary continuation . . .	290

CHRONICLE

Agata BRAJERSKA-MAZUR. „For sometimes a form will crack beautifully” – Adam Czerniawski: Norwid's translator and a poet	305
Tomasz KORPYSZ, Anna KOZŁOWSKA. Jadwiga Puzynina within Norwid Studies . .	335
Agnieszka GÓRSKA, Beata PASZKOWSKA. Norwid's late work. Colloquia Norwidiana XVIII (Chrzęsne – Dębinki, 30.05-2.06. 2023)	357
Index of names (<i>compiled by Piotr Chlebowski</i>)	369
Index of titles Norwid's works (<i>compiled by Łukasz Niewczas</i>)	387